

# Der Soldat I

5

Joseph von Eichendorff

Hugo Wolf

**Frisch**

*p* *durchweg staccato* *f*

10 *p*

Ist auch schmuck nicht mein Röss-lein, so ist's doch recht  
True, my nag he's no beau-ty, yet dullard he's

18

klug, trägt im Fin-stern zu 'nem Schöss-lein mich raschnoch ge-  
not: to my La-dy love on du-ty, right brisk-ly he'll

- nug. \_\_\_\_\_ Ist das Schloss auch nicht prächtig, zum Gar - ten  
trot. \_\_\_\_\_ Tho' her home boast no splend-our, be - side the

*pp*

aus der Tür \_\_\_\_\_ tritt ein Mäd - chen doch all - näch - tig dort  
gar - den gate, \_\_\_\_\_ there a maid - en fair and slend - er at

*rit.* *a tempo* *ein wenig zurückhaltend*  
*zart*

freund-lich her - für. \_\_\_\_\_ Und ist auch die Klei - ne  
*night time* *doth* *wait.* \_\_\_\_\_ *O - thers* *may* *be* *fair - er,*

*p*

48

*rit.* *a tempo* *frisch*

nicht die schön'st auf der Welt, ——— so gibt's doch just kei -  
 rich - er, grand-er, than she, ——— yet I do pre - fer ———

*p* *rit.* *sehr zart* *f*

56

- ne, die mir bes-ser ge - fällt, ——— die mir bes-ser ge - fällt', ———  
 her, she is dear-er to me, ——— she is dear-er to me, ———

*p*

64

— die mir bes - ser ge - fällt. ——— *p* Und  
 — she is dear - er to me. ——— An

*p*

*Red.* ❄

*f* *gedehnt*  
*p*

spricht sie vom Frei - en, so schwing' ich mich auf mein Ross, ——— ich blei - beim  
she talk of court - ing, I mount on my nag, and roam: ——— Else - where I'll go

*a tempo*  
*p*

Frei - en, und sie auf dem Schloss, ——— und sie auf dem  
sport - ing, and she'll stay at home, ——— and she'll stay at

Schloss, ——— und sie auf dem Schloss.  
home, ——— and she'll stay at home.

*mf* *p* *dim.*

98

Musical score for measures 98-101. The top staff is a single treble clef with rests. The bottom staff is a grand staff with treble and bass clefs. The bass line has notes in measures 98-100 and rests in measure 101. A piano (*pp*) dynamic marking is present in measure 101.